

# **KERN**

**KERN & Sohn GmbH**

Ziegelei 1

D-72336 Balingen

E-Mail: [info@kern-sohn.com](mailto:info@kern-sohn.com)

Tel.: +49-[0]7433-9933-0

Faks: +49-[0]7433-9933-149

Internet: [www.kern-sohn.com](http://www.kern-sohn.com)

## **Instrukcja obsługi Jonizator**

### **KERN YBI-01A**

Wersja 2.0

10/2016

PL



YBI-01A-BA-pl-1311



# KERN YBI-01A

Wersja 2.0 10/2016

## Instrukcja obsługi Jonizator

---

---

### Spis treści

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>1</b> | <b>UWAGI OGÓLNE .....</b>   | <b>3</b>  |
| <b>2</b> | <b>PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....</b>                         | <b>3</b>  |
| <b>3</b> | <b>DANE TECHNICZNE.....</b>   | <b>6</b>  |
| <b>4</b> | <b>PRZEGLĄD URZĄDZEŃ .....</b>  | <b>7</b>  |
| <b>5</b> | <b>ROZPAKOWANIE, MONTAŻ I URUCHOMIENIE.....</b>                                   | <b>8</b>  |
|          | Rozpakowanie.....   | 8         |
|          | Zmontowanie .....   | 8         |
|          | Podłączenie do sieci .....  | 9         |
| <b>6</b> | <b>URUCHOMIENIE.....</b>  | <b>9</b>  |
|          | Włączenie jonizatora .....  | 9         |
|          | Włączenie dmuchawy.....   | 9         |
|          | Zastosowania.....   | 10        |
| <b>7</b> | <b>KONSERWACJA, UTRZYMYWANIE URZĄDZENIA W DOBRYM STANIE,<br/>LIKWIDACJA .....</b> | <b>11</b> |
|          | Czyszczenie .....   | 11        |
|          | Konserwacja, remont .....   | 11        |
|          | Utylizacja .....  | 11        |
| <b>8</b> | <b>DEKLARACJA ZGODNOŚCI .....</b>   | <b>11</b> |

## 1 Uwagi ogólne

Jonizator posiada przewodzące igły (końcówki) z wysokim napięciem, które poprzez wyładowanie koronowe w bezpośrednim otoczeniu wytwarzają jony dodatnie lub ujemne. Te natomiast są przyciągane przez elektrostatycznie naładowane ważne przedmioty i w ten sposób neutralizują zakłócający ładunek elektrostatyczny. Przez to znikają również siły, które fałszują wagienie (np. sfalszowany wynik ważenia, wartość wagowa dryfuje).

## 2 Podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

### OSTRZEŻENIE



Jonizator został przeznaczony do użycia wyłącznie w kombinacji z wagami elektronicznymi. Nie używać do innych celów.



Nigdy nie używać jonizator w pomieszczeniach, w których istnieje ryzyko eksplozji. Niniejsza wersja nie posiada ochrony przeciwwybuchowej.



Należy chronić jonizator przed dużą wilgotnością powietrza/wysoką temperaturą, oparami lub kurzem; Zawrócić uwagę na to, aby w miejscu ustawienia nie było wody lub oleju

Nie narażać jonizatora przez dłuższy czas na działanie dużej wilgotności. Może wystąpić niepożądane obroszenie (kondensacja wilgoci powietrza na jonizatorze, jeśli zimne urządzenie zostało umieszczone w relatywnie ciepłym otoczeniu. W takim wypadku należy aklimatyzować wyłączony z sieci jonizator średnio przez 2 godziny w temperaturze pokojowej.



Przy włączonym jonizatorze nie dotykać źródła jonów, zobacz: nalepka z lewej strony.



W przypadku tworzenia się dymu, zapachu spalenizny, silnego nagrzania jonizatora lub w przypadku zapalenia się czerwonej lampki LED, należy wyłącznikiem głównym natychmiast wyłączyć jonizator i odłączyć go od sieci.



Jeśli do jonizatora przedostanie się woda lub inne ciała obce, należy za pomocą wyłącznika głównego natychmiast wyłączyć jonizator i odłączyć go od sieci.



Ze względu na technikę wysokiego napięcia, ze źródłem jonów i zakończeniami należy obchodzić się ostrożnie.



Zabrania się rozkładać lub zmieniać jonizator.



Unikać uszkodzeń spowodowanych upuszczeniem, wibracjami lub wstrząsami, zobacz: nalepka z lewej strony.



Stosować wyłącznie oryginalny zasilacz. Wartość zasilania podana na etykiecie musi być zgodna z miejscowym napięciem.



Niebezpieczeństwo obrażeń, igły (końcówki) źródła jonów są ostro tnące.



Jonizator wytwarza trujący ozon, należy zwrócić uwagę na dobrą wentylację.



W przypadku prac naprawczych lub konserwacyjnych należy odłączyć jonizator od sieci.



Jeśli urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od sieci.

## UWAGA



Jonizator należy regularnie czyścić i konserwować.

- Czyszczenie źródła jonów po 100 godzinach.
- Wymiana źródła jonów po 10 000 godzinach.



Uruchomienie uszkodzonego jonizatora może prowadzić do spięcia elektrycznego, pożaru lub porażenia prądem.



Zabrania się uruchamiania urządzenia na wolnym powietrzu lub w pojazdach, w takich wypadkach wygasają wszelkie roszczenia z tytułu gwarancji.



W przypadku pojawienia się pól elektromagnetycznych możliwe są duże odchylenia wskazania (błędne wyniki pomiarowe). Rozładować próbkę, zachowując wystarczającą odległość od wagi.



W normalnym trybie pracy świeci się zielona lampka LED, w przypadku zakłóceń- czerwone LED.

Jeśli się świeci czerwona lampka LED, należy za pomocą wyłącznika głównego wyłączyć jonizator, a następnie ponownie włączyć. Jeśli czerwone LED nadal się świeci, należy skontaktować się z producentem.



Jonizator może się w trakcie eksploatacji trochę nagrzać.



Przed jonizowaniem pyłowych przedmiotów przeznaczonych do ważenia, należy wyłączyć dmuchawę.



Z włączoną dmuchawą osiąga się lepsze wyniki jonizacji, czas na wyładowanie próbki skraca się.

### 3 Dane techniczne

|  |  |
|--|--|
| Odstęp „Próbka- źródło jonów“                        | ok. 5 – 40 cm  |
| Czas wyładowania                                     | 9 s/5 cm, 13 s/10 cm, 100 s/40 cm (z włączoną dmuchawą)      |
| Koncentracja ozonu                                   | 0 ~ 0,05 ppm (2cm od źródła jonów)                           |
| Źródło jonów   | Stal szlachetna  |
| Maks. objętość powietrza                             | 0.06 cm <sup>3</sup> /min                                    |
| Waga   | 310 g  |
| Wymiar [cm]  | 11 x 10,5 x 6  |
| Warunki otoczenia                                    | 0 - 50 °C, 20 – 80 % wilgotność powietrza (nie kondensujące) |
| Napięcie wejściowe                                   | AC 100-240V, 50 / 60Hz                                       |
| Napięcie wtórne zasilacza                            | DC 12V, 500 mA   |
| Stopień zanieczyszczenia                             | 2  |
| Kategoria przepięcia                                 | Kategoria II   |
| Wysokość instalacji w metrach (dosł. Metr wysokości) | Do 2000 m  |
| Miejsce ustawienia                                   | Tylko w pomieszczeniach zamkniętych                          |

## 4 Przegląd urządzeń



1. Źródło jonów
2. LED Praca jonizatora (zielony = praca normalna, czerwony = zakłócenia działania)
3. LED Praca dmuchawy (żółty = włączona)
4. Włącznik i wyłącznik dmuchawy
5. Podłączenie prostownika
6. Wyłącznik główny

## 5 Rozpakowanie, montaż i uruchomienie

### Rozpakowanie

Ostrożnie wyjąć urządzenie z opakowania, usunąć plastikową osłonę i ustawić urządzenie w przeznaczonym do tego miejscu.

### Zawarte w dostawie

1. Jonizator
2. Zasilacz
3. Instrukcja eksploatacji

### Zmontowanie





## Podłączenie do sieci

Wybrać wtyczkę odpowiednią dla kraju użytkowania i wetknąć do zasilacza sieciowego.  
Waga jest zasilana zewnętrznym urządzeniem sieciowym. Wartość zasilania podana na etykiecie musi być zgodna z miejscowym napięciem.  
Używać tylko oryginalnych urządzeń sieciowych firmy KERN. Stosowanie innych produktów wymaga zgody firmy KERN.  
Połączyć jonizator z zasilaczem tylko wówczas, gdy urządzenie jest wyłączone (wyłącznik główny na „OFF“).



## 6 Uruchomienie

### Włączenie jonizatora

- ⇒ Ustawić wyłącznik główny na „ON”. Świeci się zielona lampka LED.

W normalnym trybie pracy świeci się zielona lampka LED, w przypadku zakłóceń- czerwone LED.

Jeśli się świeci czerwona lampka LED, należy za pomocą wyłącznika głównego wyłączyć jonizator, a następnie ponownie włączyć. Jeśli czerwone LED nadal się świeci, należy odłączyć urządzenie od sieci i skontaktować się z producentem.



Po użyciu należy wyłączyć jonizator, ustawiając wyłącznik główny na „OFF“.

### Włączenie dmuchawy

Z włączoną dmuchawą osiąga się lepsze wyniki jonizacji, czas na wyładowanie próbki skraca się.

Wskazówka:

W przypadku pyłowych, łatwo kłębiących się próbek należy wyłączyć dmuchawę.

- ⇒ Ustawić przełącznik dmuchawy w pozycji „ON”. Świeci się niebieska lampka LED.

Przy włączonej dmuchawie należy również dbać o odpowiednią wentylację.



## Zastosowania

Jonizator został przeznaczony do użycia wyłącznie w kombinacji z wagami elektronicznymi!

- ⇒ Rozładowanie ciał stałych lub pojemników wagowych.

Z włączoną dmuchawą osiąga się lepsze wyniki jonizacji, czas na wyładowanie próbki skraca się.

- ⇒ Rozładowanie próbek pyłowych. Rozładowanie zapobiega zawirowaniom, co stanowi problem w przypadku próbek toksycznych.

W przypadku łatwo kłębiących się próbek należy wyłączyć dmuchawę.

- ⇒ Rozładowanie ważonych przedmiotów, szklanej osłony przeciwwiatrowej lub pojemników wagowych.




Jeśli w komorze wagowej znajduje się dłoń, tworzy się ciepło konwekcyjne. Wartość wagową należy odczytać dopiero po upływie 2-3 minut od rozładowania.

- ⇒ Rozładowanie zlewek, itp.

Próbki pyłowe osadzają się podczas wsypywania do zlewki na wewnętrznej ścianie szkła. Rozładowanie zlewki pozwala temu zapobiec.

## 7 Konserwacja, Utrzymywanie urządzenia w dobrym stanie, Likwidacja

### Czyszczenie

|  |  |
|--|--|
|  <b>OSTRZEŻENIE</b> |  |
|                     | Przed czyszczeniem/wymianą filtra należy odłączyć urządzenie od sieci. |
|                     | Nie rozkładać (nie demontować) jonizatora.                             |

Nie stosować żadnych agresywnych środków czyszczących (rozpuszczalniki itp.), lecz czyścić urządzenie tylko ścierką nasączoną łagodnym ługiem mydlanym. Ciecz nie może przedostać się do wnętrza urządzenia. Wycierać suchą, miękką ścierką.

### Konserwacja, remont

Tylko wyszkoleni i autoryzowani przez firmę KERN technicy serwisowi mogą otworzyć urządzenie.

Przed otwarciem odłączyć urządzenie od sieci.

### Utylizacja

Chcąc zlikwidować opakowanie i urządzenie użytkownik musi stosować się do obowiązujących narodowych i regionalnych przepisów prawnych.

## 8 Deklaracja zgodności

Aktualna deklaracja zgodności WE/UE dostępna jest pod adresem:

[www.kern-sohn.com/ce](http://www.kern-sohn.com/ce)